

**Zeitschrift:** HTR Hotel-Revue

**Herausgeber:** hotelleriesuisse

**Band:** - (2009)

**Heft:** 26

**Anhang:** Stellenrevue htr = Marché d'emploi htr

**Autor:** [s.n.]

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# stellenrevue htr marché d'emploi

htr hotel revue Nr. 26 / 25. Juni 2009

Der grösste Stellenmarkt der Branche  
Le principal marché d'emploi de la branche  
Doppelnummer Nr. 27/28  
erscheint am Do. 2. Juli 2009  
Anzeigenschluss Mo. 29. 6. 09, 12.00 Uhr

## Hoteldirektorin gefunden htr stellenrevue

[www.hoteljob.ch](http://www.hoteljob.ch) htr hotel revue

In Privat-Eigentümerschaft eines bekannten Gasthauses an verkehrsgünstiger Lage im regionalen Umkreis von Neuhausen am Rheinfall (Kt. ZH), suchen wir per 1. August 2009 oder nach Vereinbarung zur Übernahme in

### Miete

ein jüngeres, qualifiziertes Geschäftsführer-(Ehe)-Paar. Während den letzten 10 Jahren führten die abtretenden Mieter und ihr Team (Er für die Küche zuständig; Sie Front), mehrheitlich auf einer Frischfisch-Spezialitäten ausgerichtetes Verkaufsangebot mit ausserwähnlichen Weinen sowie Spirituosen.

Das räumlich unterteilbare Platzangebot beläuft sich auf ca. 70 Personen. Zudem sind im Sommer als Alternativgeschäft in der Gartenwirtschaft 20; auf der Terrasse ca. 60 Plätze gegeben. Der gesamte Restaurants- und Küchenbereich befindet sich auf gleicher Ebene. Im Hause steht eine 4(5)-Zimmer-Wirtewohnung zur Verfügung. Momentan bestehen pro Woche 2 Wirtessontage sowie Betriebsferien. Ausreichende Pkw-Parkplätze sind vorhanden.

Konkret werden umfassende Renovationen in den Bereichen Front & Terrasse, Küche neuer Herd und ... in den Lagerräumen, in der Wirtewohnung, WC's u.a.m., ausgeführt. Es wurde uns freuen, Sie mitbestimmen zu lassen.

Geboten wird engagierten Gastgebern ein optimaler Einstieg in ein bewährtes Wirkungsfeld. Die Miet- sowie Konditionbedingungen sind sehr fair. Eigenkapital zur Übernahme des Kaufinventars sind im Rahmen von ca. Fr. 60'000.- erforderlich.

Interessiert? Für vorgängige gegenseitige Abklärungen erreichen Sie uns unter Telefon 044 201 14 75.



Wir suchen nach Vereinbarung

### Koch/Cuoco und jungen Pizzaiolo m/w

per il nostro Ristorante italiano

für unser italienisches Restaurant mit exklusivem Partyservice. Sie sind zwischen 20 und 35 Jahre alt und haben Erfahrung (Bedingung) in der marktfreien italienischen Küche. Möchten Sie in einem kleinen Team unsere Gäste mit hausgemachten Pasta und Dolce sowie täglich frischen Fischen verwöhnen, dann sind wir auf Ihre schriftliche Bewerbung gespannt.

### Ristorante Pizzeria Dario

(Da Pippo)  
Hausstrasse 71  
4553 Pratteln

[www.ristoratedario.ch](http://www.ristorantedario.ch)

resaurantdario@vtxmail.ch

### AUF SIE HABEN WIR SCHON LANGE EIN AUGE GEWORFEN!!!!

Das Congress Hotel Olten ist ein 3-Sterne-Seminar- und Kongresshotel mit 32 Business-Hotelzimmern. Im Erdgeschoss befindet sich unsere Brasserie mit 80 Innen- und 100 Außen-Sitzplätzen. Im 1. Stock sind unsere neuen multifunktionalen Seminar- und Banketträume. Total verfügen wir über 6 Plenarsäle für bis zu 200 Personen und 9 Gruppenräume für bis zu je 20 Personen.

Wir haben uns auf das Tagesseminargeschäft spezialisiert und verwöhnen über Mittag und auf Vorbestellung täglich 80 bis 120 Seminargäste.

Um unser beliebtes Seminarhotel auch kulinarisch weiterzubringen, suchen wir eine(n) versierte(n), engagierte(n)

### «Die Ärmel hochkrepeln...»

ist genauso Teil der Aufgabe wie «Gastfreundschaft auf gehobenem Niveau feiern». Ziel der Stelle im Umfeld eines äußerst komfortablen, größeren Betriebes im Erstklass-Superior-Segment: Die Verantwortung für mehrere Restaurants, diverse F & B-Outlets, Banqueting und Non-Food-Einkauf übernehmen in enger Zusammenarbeit mit den anderen Department Heads. Willkommen bei unserem Auftraggeber - einem Blue Chip der Branche.

Hoch motivierte Mitarbeitende, im Hotel spürbarer Spirit und ein ausgewogener Angebotsmix charakterisieren das Besondere des Hauses. Als Hands-On Manager packen Sie persönlich im Service mit an und beeindrucken durch exzellente Gastgeberqualitäten. Mit klarer Führung Ihrer rund 40 Mitarbeitenden und einem guten Auge fürs Detail überzeugen Sie Gäste und Management gleichermassen.

### Restaurantleiter/in mit F & B-Verantwortung für ein echtes Highlight der Tessiner Hotellerie

Die attraktive Stelle ist ausbaubar: Nach einer angemessenen Betriebszugehörigkeit und bei vorhandenem Potenzial besteht die Chance die erweiterte Geschäftsleitung aufzunehmen zu werden. Solide Führungserfahrung, Hotellerie-Ausbildung und Praxis aus dem F & B-Bereich setzen wir voraus. Direkt am Gast fühlen Sie sich am wohlsten. Logistisch, organisatorisch sind Sie fit; sprachlich auch: I ist ein Must; D/E bringen Sie mit; F von Vorteil.

Sie sind selbstbewusst, lösungsorientiert und kommunikativ geschickt. Der Eintrittstermin Oktober bzw. vorher/nachher nach Vereinbarung käme Ihnen entgegen. - Interessiert? Hoher Arbeitsaufwand kommt Ihnen vertraut vor? Bereit die Ärmel hoch zu krepeln? Dann sollten wir uns kennen lernen. Vorab bitte CV mit Foto via Mail senden oder anrufen. Auch außerhalb der Bürozeiten und am Wochenende: +41 79 402 53 00 - Freue mich auf den Kontakt und das Gespräch mit Ihnen!

Ansgar Schäfer

**SCHAEFER & PARTNER**  
Human Resources Consultants

Überlandstr. 103 · 8600 Dübendorf  
Tel. 044 802 12 00 · Fax 044 802 12 07  
[www.schaeferpartner.ch](http://www.schaeferpartner.ch)  
[ansgar.schaefer@schaefepartner.ch](mailto:ansgar.schaefer@schaefepartner.ch)

Gasthof zum Kreuz  
3033 Wohlen BE  
[info@kreuzwohnen.ch](mailto:info@kreuzwohnen.ch)

Wir suchen für unseren traditionellen, lebhaften Landgasthof  
1 Servicemitarbeiterin (w) u. 1 Buffettochter (w/m) per 10. August 2009 oder nach Vereinbarung

Sie sind:  
- kreativ, flexibel, belastbar und teamfähig  
- arbeiten gerne in einem aufgestellten, jungen Team  
dann sind Sie unsere neuen Mitarbeiter.  
Wir bieten:  
- 2 geregelte Freitage (Montag und Dienstag)  
- marktgerechte Entlohnung und 5 Wochen Betriebsferien  
- auf Wunsch ist ein Zimmer im Personalhaus vorhanden  
Auf das erste Kennenlernen freut sich Peter Tschanen,  
Telefon 031 829 1100.

### BELVOIRPARK

Das öffentliche Restaurant der Belvoirpark Hotelfachschule Zürich ist ein Betrieb mit vielen Besonderheiten. Von den herrlichen Friandiseis bis zur Hochzeitstorte, vom Dessertwagen bis zum Dessertbuffet, bei uns wird von der Cremeschnitte bis zur Charlotte royale alles aus Frischprodukten hergestellt. Für Sie eine Selbstverständlichkeit?

Per sofort suchen wir eine/n:

#### Pâtissier

Ihre Kreativität ist gefragt und Ihrer Fantasie sind keine Grenzen gesetzt! Neben den traditionellen und begehrten Hausezepten sind Sie für das gesamte Dessertangebot verantwortlich.

In unserer Pâtisserie werden Sie von Studierenden unserer Schule und unseren Lehrlingen unterstützt, welche von Ihnen im Bereich Pâtisserie geschult werden.

Wenn Sie eine Ausbildung als Konditor/Confiseur oder Bäcker/Konditor und/oder Koch mitbringen, dann freuen wir uns auf Sie.

Sonntag und Montag haben Sie jeweils frei, das Thema Weiterbildung wird in unserem Haus nicht nur angesprochen, sondern auch umgesetzt und der 13. Monatslohn ist für uns selbstverständlich.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann schicken Sie bitte Ihre Unterlagen mit Foto an:

Belvoirpark Hotelfachschule Zürich  
Dolores Herzog, Leiterin Human Resources  
Tel. 044 286 85 15  
Seestrasse 141  
8002 Zürich

## Die Chance, Ihre frischen Ideen zu realisieren!

Für das Restaurant Löwen in Menzingen/Zug suchen wir

### Pächter/in oder Pächterpaar mit Ambitionen.

Das Restaurant in historischem Gebäude verfügt über ca. 50 Gästeplätze. Erweiterung mit kleinem Saal ist möglich. Die Küche bietet eine moderne Infrastruktur. Zwei Wohnungen stehen zur freien Verfügung. Sowohl das benötigte Startkapital wie auch der Pachtzinss sind sehr moderat.

Für diesen einzigartigen Betrieb, mit langjährig erfolgreichen Vorgängern, suchen wir Persönlichkeiten mit Ideen, Freude und Motivation. Das Konzept soll zur Lage und zur Liegenschaft passen und sich im Umfeld abheben. Die Inhaber stehen Ihnen mit Rat und Tat zur Seite.

Ist das die Herausforderung, die Sie suchen?

Dann senden Sie uns bitte Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen.

Bentom AG

Vorstadt 32 Postfach 49 CH-6301 Zug  
Telefon +41 41 728 09 09 Fax +41 41 728 09 08  
[info@bentom.ch](mailto:info@bentom.ch) [www.bentom.ch](http://www.bentom.ch)

Aus [www.jobs.htr.ch](http://www.jobs.htr.ch) wird neu  
[www.hoteljob.ch](http://www.hoteljob.ch)

Die Stellenplattform für Hotellerie, Gastronomie und Tourismus

**hoteljob.ch**





## GRINDELWALD\*

Das Bergrestaurant First (2200 m ü. M.) liegt unmittelbar bei der Bergstation der 6er-Gondelbahn, mitten im sonnigen Wander- und Schneesportgebiet Grindelwald-First. Der Restaurationsbetrieb umfasst ein Selbstbedienungsrestaurant (340 Plätze) mit einer grossen Sonnenterrasse (300 Plätze). Das grosszügige Touristenlager bietet 90 Personen eine Übernachtungsgelegenheit, rundet das vielfältige Gastronomieangebot ab.  
Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per sofort folgende/n Mitarbeiter/in

### Koch/Chef de Partie m/w

Sie arbeiten gerne in einem motivierten Team, verfügen über Berufskenntnisse und wollen «noch höher hinauf».

Wir bieten Ihnen einiges, wie Berge, Sonne und viele Wanderwege im Wandergebiet Grindelwald-First. Schlichtweg eine Arbeitsstelle an einem der schönsten Orte der Welt!

Frau Miriam und Herr Daniel Kaufmann freuen sich auf Ihre Bewerbung mit Foto.

First Gastro AG, Postfach 144, 3818 Grindelwald. Tel. 033 853 12 84



Der Landgasthof Sternen Muri mit 44 Zimmern ist bekannt als Seminar- und Geschäftshotel. Unsere Restauration umfasst Gaststube, à la carte Restaurant Läubli, Gartenterrasse sowie Bankett- und Seminarräumlichkeiten bis zu 300 Personen.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir nach Vereinbarung:

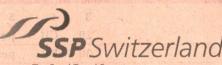
### einen Koch

### ein/e Receptionist/in (D/F/E) (auch Praktikum möglich)

Wenn Sie eine vielfältige Tätigkeit in einem interessanten Umfeld suchen, freuen wir uns darauf, Sie kennen zu lernen. Sie bringen eine abgeschlossene Ausbildung mit und suchen eine neue Herausforderung. Teamwork und das Wohl der Gäste liegen Ihnen am Herzen. Zudem bewahren Sie auch in hektischen Situationen einen kühlen Kopf.

Wir freuen uns auf Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen mit Foto (auch per E-Mail möglich).

Landgasthof Sternen Muri  
Eva & Thomas König  
Thunstrasse 80  
3074 Muri  
031 950 71 11  
[direktion@sternenmuri.ch](mailto:direktion@sternenmuri.ch)



### Wir suchen DICH!

Select Service Partner gehört weltweit zu den führenden Betreibern in der Verkehrsgastronomie. In der Schweiz führt SSP verschiedene Betriebe auf Flughäfen und Bahnhöfen in Zürich, Genf, Basel und St. Gallen. Nebst den bekannten Marken Caffè Ritazza, Upper Crust und Montreux Jazz Coffee sind auch lokale Konzepte Teil des vielfältigen Portfolios von SSP.

Für unsere moderne, bediente Center Bar im Airlside Center am Flughafen Zürich suchen wir nach Vereinbarung:

### gelernte Servicefachangestellte m/w & einen Betriebsleiterassistenten m/w

Für diese spannenden Funktionen erwarten wir:

- einige Jahre Berufserfahrung beziehungsweise Führungserfahrung in der jeweiligen Position
- eine dienstleistungsoorientierte Persönlichkeit mit Gastgeberflair
- Teamgeist sowie Belastbarkeit
- Flexibilität (7-Tage Woche)
- das Beherrschung der Deutschen Sprache sowie gute Kenntnisse in Englisch sind unerlässlich

Wir bieten:

- eine herausfordernde und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem internationalen Umfeld
- mehrheitlich Schicht-Dienste ohne Zimmerstunde
- zeitgemässe Entlohnung (13. Monatslohn ab dem 1. Tag)

Gerne erwarten wir Ihr komplettes Bewerbungsdossier inkl. Foto an die untenstehende Adresse und stehen Ihnen bei Fragen gerne zur Verfügung.

Select Service Partner (Schweiz) AG  
Angelika Baumann, Postfach 2472, CH - 8060 Zürich-Flughafen  
Tel. 043 816 84 84 [angelika.baumann@ssp-ch.com](mailto:angelika.baumann@ssp-ch.com)

**schweizer relocation**

Suchen Sie etwas andere Herausforderung?

Schweizer Relocation unterstützt Mitarbeiter und deren Familien von internationalen Unternehmen bei der Niederlassung im Raum Zürich.

Wir suchen für diese äußerst vielseitige Aufgabe einen

### Relocation Consultant (w)

Sie sind eine flexible, kontaktfreudige und kundenorientierte Persönlichkeit. Außerdem sind Sie sprachgewandt, verfügen über EDV-Erfahrung (Windows) sowie einen Führerschein. Vorzugsweise haben Sie im Ausland gearbeitet und bringen ein hohes Mass an Eigenverantwortung sowie Geschäftssinn mit.

Wenn Sie gerne in einem kleinen Team arbeiten, an einer längerfristigen Zusammenarbeit interessiert sind und Zürich Ihnen vertraut ist, dann möchten wir Sie gerne kennenlernen.

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an Astrid Ohlendorf.

Schweizer Relocation GmbH, Baslerstr. 30, 8048 Zürich  
Tel. +41(0)43 243 70 70 - Fax +41(0)43 243 70 72  
[astrid.ohlendorf@schweizer-relocation.ch](mailto:astrid.ohlendorf@schweizer-relocation.ch)  
[www.schweizer-relocation.ch](http://www.schweizer-relocation.ch)



### Neue «Waldhaus Arena» für Curling & Events

Mit der Eröffnung der neuen Waldhaus Arena erhält Flims eine der modernsten Curlinghallen Europas mit 6 Rinks und Seminarräumen sowie einem Curier Restaurant & Pub mit 130 Sitzplätzen. Umgeben von der 5-Stern Grandeza des Waldhaus Flims Mountain Resort & Spa wird jedes Turnier und jeder Event zu einem speziellen Ereignis.

Ab Mitte September 2009 suchen:

### RestaurantleiterIn

Sie sind Gastgeber aus Leidenschaft und motiviert bei der Neueröffnung des Curier Restaurants dabei zu sein. Als selbstbewusste, kommunikative Persönlichkeit in D/F (evtl. F/H) haben Sie bereits Erfahrungen in ähnlichen Positionen gesammelt. Mit Freude stellen Sie Ihre Fachkompetenz, Flexibilität und Selbstständigkeit unter Beweis.

### Küchenchef (w/m)

Mit Engagement und Erfahrung unterstützen Sie die Neueröffnung des Curier Restaurants. In einem kleineren Team sind Sie für die Vor- und Zubereitung unserer Spezialitäten aus der Schweiz zuständig. Organisationstalent, Flexibilität und Selbstständigkeit zählen zu Ihren Stärken.

### Chef de rang (w/m)

Mit Flair und Charme begeistern Sie unsere Gäste mit ausgezeichnetem Service. Sie sind sich gewohnt speditiv, flexibel und selbstständig zu arbeiten.

**Entzückt – erleuchtet?** Dann gehören Sie in unser Team! Silvia Graf, Human Resources, freut sich auf Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto.

Waldhaus Flims | Via del Parc, 7018 Flims | Switzerland  
T +41 (0)81 928 48 48 | F +41 (0)81 928 48 58  
[s.graf@waldhaus-flims.ch](mailto:s.graf@waldhaus-flims.ch) | [www.waldhaus-flims.ch](http://www.waldhaus-flims.ch)

Gesucht per sofort

### Jungkoch m/w

Dauerstelle in Ausflugsrestaurant 1400 m ü. M. in der Innerschweiz mit bürgerlicher Küche.

Geregelter Arbeits- und Freizeit sowie leistungsgerechte Entlohnung. Kost und Logis im Hause.

Abgeschlossene Lehre als Koch mit Berufserfahrung. Einsatzfreudig und belastbar. Schweizer bevorzugt.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihre Bewerbung.

Anna & Paul Rubli-Reichmuth  
Hotel Passhöhe  
8843 Ibergeregg SZ  
Tel. 041 811 20 49  
[www.bergeregg.ch](http://www.bergeregg.ch)



### SPAGO RESTAURANT & BAR

Das komplett neu konzipierte Restaurant in Zug bietet eine faszinierende, authentische und gastronomische Erlebniswelt, welche sich der zentral-amerikanischen Küche verschrieben hat.

Per sofort oder nach Vereinbarung suchen wir

### Küchenchef

(ca. 25 - 35-jährig)

Für diese Schlüsselposition stellen wir uns eine zupackende und motivierte Persönlichkeit vor, die es versteht, die gesteckten Ziele in die Tat umzusetzen und die Küchenbrigade kompetent zu führen. Eine fachliche Grundausbildung, Führungserfahrung und Konzepttreue sind für uns ein Muss.

### Koch

(ca. 18 - 30-jährig)

Du bist motiviert, einsatzfreudig, sprichst gut deutsch und arbeitest gerne in einem trendigen Betrieb. Auch in hektischen Zeiten behältst du den Überblick und einen kühlen Kopf. Teamgeist und Flexibilität setzen wir voraus.

### Servicefachangestellte

(ca. 18 - 25-jährig)

Zur Ergänzung unseres jungen Serviceteams suchen wir eine motivierte, aufgestellte und gepflegte Persönlichkeit. Du beherrschst die deutsche Sprache, bist ein Teamplayer und flexibel.

Auf deine schriftliche Bewerbung freut sich:

Fabian Weigelt,  
Geschäftsführer, Restaurant Spago,  
Bahnhofstrasse 12, 6300 Zug

### Anzeigenschluss verpasst?

Wir schicken Ihnen gerne unsere Mediadokumentation.

Telefon 031 370 42 37, [inserte@htr.ch](mailto:inserte@htr.ch)

**htr hotel revue**

**Finden Sie Ihren  
Traumjob  
mit hoteljob.ch!**

Einfach unter [www.hoteljob.ch](http://www.hoteljob.ch) den gewünschten Job-Code eingeben und direkt das Stellenangebot ansehen.

Viel Erfolg bei der Suche!

## Die Stellenplattform für Hotellerie, Gastronomie und Tourismus.

### Direktion/Geschäftsleitung

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Direktionsassistent Rooms (w/m) - St. Moritz	Region Graubünden	J2896
Pächterpaar	Region Zürich/Schaffhausen	J2803
Filialleiter/in einer äusserst charmanten Pâtisserie-Boutique in Zürich-City	Region Zürich/Schaffhausen	J2696
Restaurant Manager (m/w)	Region Basel	J2772
Selbständiger Geschäftsführer	Region Bern	J2684
Geschäftsführer für modernes Gastrokonzept	Region Bern	J2796
yes, you can!	Region Basel	J2676
Direktionsassistentin für 4*Designhotel (Kleinod) im Oberengadin	Region Graubünden	J2876
Hoteldirektor (m/w)	Region Oberwallis	J2677

### Verkauf/Marketing

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Marketing & Sales Assistant	Region Basel	J2808
Versicherungsfachleute gesucht	Region Basel	J2806
Assistant/ Administration	Region Zürich/Schaffhausen	J2801
Sales Manager Hotel (Dauerstelle 100%)	Region Zürich/Schaffhausen	J2775

### Kaufmännisch/Finanzen/HR/IT

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Controller/Buchhalter Bern Controller/Buchhalter Bern	Region Bern	J2674
Leiter/in Finanzen / Controlling	Region Basel	J2683
Controller/Buchhalter Zürich	Region Zürich/Schaffhausen	J2673
Fachverantwortliche/r Buchhaltung	Region Basel	J2781
Personalbuchfrau/mann	Region Zürich/Schaffhausen	J2811
Assistant Personal Managerin	Region Zürich/Schaffhausen	J2802

### Réception/Front Office

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Tournante für Réception & Service	Region Bern	J2794
Night Auditor (m) 40 %	Region Ostschweiz	J2679
Réceptionistin	Region Bern	J2701
Front Office Manager	Region Bern	J2752
Mitarbeiter/in Empfang (Dauerstelle 80–100 %)	Region Zürich/Schaffhausen	J2774
Receptionist/in Jahresschicht (Riederalp)	Region Oberwallis	J2895

### Reservation

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Chef de Rang m/w (Saanen 16 GM)	Region Bern	J2894

### Food & Beverage

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
F&B-Verantwortlicher für ein echtes Highlight der Tessiner Hotellerie	Tessin	J2795
F&B Manager	Region Mittelland (SO, AG)	J2760

### Küche

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Diätkoch	Region Bern	J2690
Jungkoch (w/m) 100%	Region Bern	J2681
Jungkoch	Region Bern	J2764
Koch für temporäre Einsätze	Region Bern	J2694
Chef de Partie Wintersaison	Region Oberwallis	J2686
Chef de Partie	Region Bern	J2693
Chef Entremetier	Region Zürich/Schaffhausen	J2758
Sous Chef	Region Bern	J2759
Sous Chef	Region Basel	J2761
Chef de Partie / Souschef	Region Basel	J2688
Commis de Cuisine	Region Bern	J2691
Junior Küchenchef	Region Zürich/Schaffhausen	J2798
Thaikoch	Region Zürich/Schaffhausen	J2700
Chef Pâtissier w/m	Region Zürich/Schaffhausen	J2697
Küchenchef	Region Basel	J2747
Sous Chef	Region Graubünden	J2883
Küchenchef à la carte Restaurant	Region Zürich/Schaffhausen	J2887
Wir suchen einen Koch/Köchin für unsere Kindertagesstätte	Region Basel	J2753
Kreativer Sous Chef	Region Basel	J2888
Motivierter Jungkoch	Region Basel	J2889
Chef Pâtissier (Dauerstelle 100 %)	Region Zürich/Schaffhausen	J2892
Officemitarbeiter	Region Zürich/Schaffhausen	J2766
Chef de partie 100% (m/w)	Region Zürich/Schaffhausen	J2762
Küchenchef/in	Region Basel	J2765
Koch (m/w) für Frontcooking	Region Basel	J2768
Küchenchef (m/w)	Region Basel	J2771
Koch / Sous Chef (100%)	Region Zürich/Schaffhausen	J2778
Küchenchef	Region Zürich/Schaffhausen	J2809
Küchen-Chef	Region Mittelland (SO, AG)	J2793
Küchenchef	Region Zürich/Schaffhausen	J2804
Chef pâtissier m/w Nähe Zürich in Jahressstellung	Region Zürich/Schaffhausen	J2816
Küchenchef m/w	Region Bern	J2869

### Küche

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Alleinkoch	Region Bern	J2870
Commis de Cuisine / Demi Chef de partie 100% (w)	Region Zürich/Schaffhausen	J2872
Chef Pâtissier m/w	Region Zürich/Schaffhausen	J2879
Commis de Cuisine 100% (m/w)	Region Zürich/Schaffhausen	J2875

### Service/Restauration

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Servicemitarbeiter (m)	Region Zürich/Schaffhausen	J2882
Servicemitarbeiter/in	Region Bern	J2782
Servicefachangestellte	Region Bern	J2780
Servicemitarbeiter/in mit Charme	Region Bern	J2776
Servicefachangestellte (w)	Region Zürich/Schaffhausen	J2675
Chef de Service	Region Zürich/Schaffhausen	J2800
Restaurant Manager (w/m) 100%	Region Bern	J2813
F&B Assistant/Chef de Service	Tessin	J2790
Servicefachangestellte	Region Zürich/Schaffhausen	J2792
Servicemitarbeiter (m/w)	Region Zürich/Schaffhausen	J2880
Schwendinen Empfangsdame	Region Zürich/Schaffhausen	J2884
Serviceangestellte/r	Region Basel	J2769
Serviceaushilfe auf Abruf	Region Bern	J2695
Servicekräfte 100% (m/w) Saison und Festanstellung	Region Zürich/Schaffhausen	J2868
Serviceangestellte/r 50 %	Region Basel	J2814
Restaurantassistentin	Region Zürich/Schaffhausen	J2807
Leiter/in Restauration 100 %	Region Bern	J2682
Chef de rang	Region Zürich/Schaffhausen	J2810
Fachkraft Service – Verkauf-Service	Region Bern	J2878
Betriebsassistent (m)	Region Waadt/Oberwallis	J2867
Service-Mitarbeiter/in	Region Waadt/Oberwallis	J2874
Chef de rang (m/w)	Region Basel	J2773
Chef de Service	Region Basel	J2770
Betriebsleiter/in	Region Basel	J2767
Chef de rang (Dauerstelle 100 %)	Region Zürich/Schaffhausen	J2893

### Kinder/Jugendbetreuung

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Restaurationsfachkraft m/w (REFA) BG 80–100 %	Region Bern	J2812

### Diverses

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Verkäufer/in für Zürich und Luzern	Region Zürich/Schaffhausen	J2788
Verkäufer/in	Region Zentralschweiz	J2689

### Express Stellengesuche

1	2	3	4	5	6
B331	Administration, Réception, F&B	29	CH	per sofort	D F E ES
B348	Buffet, Küche, Zimmer	30	PT-	per sofort	D I P T
B27	Chef de rang	45	I	per sofort	D F I E
B287	Chef de rang oder Stv. Chef de Service	22	CH	per sofort	D F E
B332	Chef de Service, Betriebsassistent	29	CH	per sofort	D F E
B337	Empfang/Réception/Administration	31	CH	per sofort	D F
B362	Event/Bankett/Administration	49	CH	per sofort	D F I E HU
B32	F&B, FO	41	I	per sofort	D F I E
B346	Geschäftsleitung/Administration	29	CH	per sofort	D F I ETW ES
B165	Hoteldirektion/Geschäftsleitung/Management	53	CH	per sofort	D F I E
B199	Hoteldirektion oder Dir. in Parahotellerie	44	CH	per sofort	D F I E
B29	Hotelfachmann	28	D	ab sofort	D F I
B310	Kellner	27	F	per sofort	D F E
B347	Kellner	31	AT	per sofort	D H E PT
B308	Koch	40	E	per sofort	D F E
B350	Kuchenchef	41	CH	per sofort	D F I
B334	Kuchenchef	52	CH	per sofort	D F I
B312	Kuchenchef	41	CH	per sofort	D F E
B140	Personal, Geschäftsleitung, Verwaltung	43	D	per sofort	D E
B313	Praktikum als Koch	22	CH	per sofort	D
B246	Réceptionistin	21	CH	per sofort	D F E ES
B134	Reservierung	27	CH	ab sofort	D F I I
B103	Restauranthelferin	29	D	per sofort	D F E
B157	Restauranteleiter/Chef de Service/Betriebsassistent	31	D	per sofort	D E R U
B319	Rezeption/Administration/Assistenz Geschäftsleitung/HR	27	CH	per sofort	D F E
B344	Rezeptionistin/Administration/Direktionsassistentin	58	NL	per sofort	D F E NL
B338	Rezeptionistin, Empfangsdame oder Hostess	33	UKR	per sofort	D E R U
B335	Sales, Marketing, Front- & Backoffice im Tourismus oder Hotellerie	28	CH	per sofort	D F E
B351	Service	25	CH	per sofort	D F E
B331	Serviceangestellte	23	D	per sofort	D F E TR
B64	Servicefachfrau	27	D	per sofort	D E
B341	Service oder Küche	41	per sofort	D	

1 Referenznummer – Numéro des candidats      4 Nationalität – Nationalité  
 2 Beruf (gewünschte Position) – Profession (Position souhaitée)      5 Eintrittsdatum – Date d'entrée  
 3 Alter – Age      6 Sprachenkenntnisse – Connaissances linguistiques

Stand per 22.06.09. Aufgeführte Stellenangebote könnten zum Zeitpunkt der Erscheinung bereits nicht mehr aktuell sein.

# dolce vita – wo Genuss Grossgeschrieben wird 10 Wochen lang für CHF 25.00

Geniessen Sie das dolce vita 10 Wochen lang  
für CHF 25.00! Oder beziehen Sie die htr hotel revue  
gleich im Jahresabonnement für CHF 145.00  
und sparen so 30% gegenüber dem Einzelverkauf.  
Telefon 031 740 97 93, abo@htr.ch, [www.htr.ch](http://www.htr.ch)

**htr hotel revue**

Die Bergbahnen ENGADIN St. Moritz AG ist eines der größten Bergbahngesellschaften der Schweiz. Wir betreiben die Ski- und Wandergebiete Corviglia, Diavolezza/Lagablanca sowie den Schittel- und Ausflugsberg Muottas Muragl und einige Hotels und Restaurants.

Für unser Berghaus Diavolezza auf 3000 m ü. M. suchen wir nach Vereinbarung in Jahrestellen einen

## KÜCHENCHEF

Wenn Sie gerne in einem innovativen Team arbeiten, engagiert sind, Ihr Fach verstehen, über gute Deutsch- und Italienischkenntnisse verfügen, Führungskräfte besitzen und unter positivem Stress zusammen mit dem Team zu Höchstleistungen auflaufen können, freuen wir uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen mit Foto an:

Berghaus Diavolezza, Bergbahnen ENGADIN St. Moritz AG,  
Herr Valentino Bessegiani, 7504 Pontresina,  
Tel. 081 839 39 00, berghaus.diavolezza@best.ch

CORVIGLIA • DIAVOLEZZA  
MUOTTAS MURAGL

Für unser neu renoviertes Restaurant an zentraler Lage in Laupen suchen wir eine/n

### Geranten/Gerantin evtl. zur späteren Pacht

- Restaurant mit Sali, ca. 60 Sitzplätze
- Terrasse an historischer Schlossmauer, ca. 30 Sitzplätze
- nach Wunsch zusätzlich Vinothek, 75 m<sup>2</sup>
- neu renovierte 3½-Zimmer-Wohnung mit schöner Terrasse

Sind Sie interessiert? Rufen Sie uns an, wir geben Ihnen gerne nähere Auskunft.  
Tel. 032 391 99 81

## Aus- und Weiterbildung

**GASTRO-UNTERNEHMER  
AUSBILDUNG  
IN DREI STUFEN.  
BERUFSBEGLEITEND.**



**MIT AUSBILDUNGS-CHECKS  
NOCH BIS 31. DEZEMBER 2009**



Profitieren Sie von der Seminarvergünstigung\* von Fr. 500.- für G3 und von Fr. 700.- für G3 und bestellen Sie heute noch die detaillierten Unterlagen

\* Seminarvergünstigung dank Qualifizierungsinitiative für den touristischen Arbeitsmarkt, unterstützt durch das Staatssekretariat für Wirtschaft seco

**GASTRO-SUISSE**  
Gastro-Unternehmerausbildung  
Blumenfeldstrasse 20  
CH-8046 Zürich  
Telefon 0848 377 111  
Telefax 0848 377 112  
weiterbildung@gastrosuisse.ch  
[www.gastrosuisse.ch](http://www.gastrosuisse.ch)

467-292

## Svizzera italiana



### CONTINENTAL PARKHOTEL

Für die Sommersaison ab sofort  
bieten wir eine Stelle als

### SERVICE MITARBEITER/IN

mit Berufserfahrung an

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

### CONTINENTAL PARKHOTEL

Edgar Fassbind  
Via Basilea 28  
CH-6900 Lugano

[www.continentalparkhotel.ch](http://www.continentalparkhotel.ch)  
[info@continentalparkhotel.ch](mailto:info@continentalparkhotel.ch)

2966-1539 454-285

## Stellenvermittlungen

### DOMINO GASTRO

Personal – Vertraut  
[www.dominogastro.ch](http://www.dominogastro.ch)  
Tel. 055 415 52 80  
[personal@dominogastro.ch](mailto:personal@dominogastro.ch)  
für Bewerber kostenlos.

## Stellengesuche

### Stellengesuch als Koch

Stelle als: Chef de Partie  
Ort: Wallis, Waadt, Genf  
Zehnhäusern Philippe  
Hotel Walliserhof  
3944 Unterbäch  
Tel. 079 244 74 88

2966-1584

# Karriereplanung beginnt hier htr stellenrevue

[www.hoteljob.ch](http://www.hoteljob.ch)

**htr hotel revue**

# Aus [www.jobs.htr.ch](http://www.jobs.htr.ch) wird neu [www.hoteljob.ch](http://www.hoteljob.ch)

Die Stellenplattform für Hotellerie, Gastronomie und Tourismus

**hoteljob.ch**

## IMPRESSIONUM

### htr hotel revue - stellen revue / marché d'emploi

Der Stellenmarkt für Hotellerie, Gastronomie, Tourismus und Freizeit

Le marché de l'emploi pour l'hôtellerie, la restauration, le tourisme et les loisirs

Herausgeber / Éditeur: hotelieresuisse, 3001 Bern

Verlag und Redaktion / Édition et rédaction:

Montbijoustrasse 130, Postfach, 3001 Bern, Telefon 031 370 42 22, Telefax 031 370 42 23

Chiefredaktion / Rédaction en chef: Elsbeth Hobmeier

Verlagsleitung / Chef d'édition: Barbara König

Kundenberatung / Conseiller à la clientèle: Michael Müller, Béda-Urs Schönenberger

Anzeigen-Innendienst / Service des annonces: Angela Di Renzo, Delta Piscopo, Patricia Nobs Wyss.

E-Mail: [inserate@htr.ch](mailto:inserate@htr.ch) / [www.hoteljob.ch](http://www.hoteljob.ch)

Anzeigenkatalog (pro mm et Spalte) / Tarif des annonces (par mm et colonne):

- Frontseite / Première page:	Fr. 170 (exkl. MwSt. / sans TVA)
- Direktion / Direction:	Fr. 160 (exkl. MwSt. / sans TVA)
- Kaderangebote / annonces cadres / Tourismus	Fr. 160 (exkl. MwSt. / sans TVA)
- Stellenangebote / Offres d'emploi:	Fr. 150 (exkl. MwSt. / sans TVA)
- Stellengesüche / Demandes d'emploi:	Fr. 150 (exkl. MwSt. / sans TVA)
- Zuschlag Aufschaltung Internet:	1 Wo. Fr. 50.–, 2 Wo. Fr. 70.–, 1 Mt. Fr. 100.– (pro Anzeige)
- 1 GzD bis Freitag vor Erscheinung möglich – weitere GzD kosten pro Auszug Fr. 30.–	

### Termine:

- Ausgabe
- Erschein
- Anzeigenschluss

**Mo. 12.00 Uhr**

### Doppelnummer

**Nr. 27/28/2009**

2. 7. 2009

29. 6. 2009

### Doppelnummer

### Nr. 29/30/2009

16. 7. 2009

13. 7. 2009

### Nr. 31/2009

30. 7. 2009

27. 7. 2009

### Nr. 32/2009

6. 8. 2009

3. 8. 2009

Herstellung / Production: Büchler Grafina AG / Druckzentrum Bern, 3001 Bern

WEMF-begläubigt 2007/08 / contrôlé REMP 2007/08, verkauft Auflage / tirage vendu: 10 092, Gratisauflage / tirage gratuit: 1289 (Druckauflage / tirage imprimé: 18 000)

Die in dieser Zeitung publizierten Inserate dürfen von Dritten weder ganz noch teilweise kopiert, bearbeitet oder sonstwie verwertet werden. Ausgeschlossen ist insbesondere auch eine Einspeisung auf Online-Dienste, unabhängig davon, ob die Inserate zu diesem Zweck bearbeitet werden oder nicht. Der Verleger und die Inserenten untersagen ausdrücklich die Übernahme auf Online-Dienste durch Dritte. Jeder Verstoß gegen dieses Verbot wird vom Verlag rechtlich verfolgt.